

LEISURE 570 WITH SCREEN

Officially-Licensed Netflix, YouTube & Dolby Audio

USER MANUAL

V1.01

CONTENIDO

| | |
|---|----|
| GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE INCIDENCIAS EN LA CAJA | 01 |
| AVISO | 02 |
| DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO | 03 |
| INICIO RÁPIDO | 04 |
| 1. Instalación del proyector | 04 |
| 2. Encendido/Apagado | 04 |
| 3. Asistente de Configuración | 05 |
| 4. Ajuste de la Imagen | 05 |
| 5. Reproducir contenidos de aplicaciones con licencia oficial como Netflix, Prime Vídeo y YouTube | 08 |
| CONEXIÓN DEL PROYECTOR Y FUENTE DE ENTRADA | 09 |
| 1. Conexión USB | 09 |
| 2. Conexión HDMI | 09 |
| 3. Conexión AV | 10 |
| 4. Conexión de altavoces y auriculares con cable | 11 |
| CONEXIÓN WIFI | 11 |
| DUPLICADO DE PANTALLA | 12 |
| Para Sistema Android | 12 |
| Para Sistema iOS | 13 |
| Compartir en Casa | 15 |
| CONEXIÓN BLUETOOTH | 16 |
| 1. Uso como altavoz Bluetooth | 16 |
| 2. Conexión a un Altavoz Bluetooth Externo | 17 |
| CONFIGURACIÓN | 19 |
| DISTANCIA Y TAMAÑO DE PROYECCIÓN | 21 |
| EXPLICACIÓN DE LAS APPS | 21 |
| ESPECIFICACIONES | 22 |

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE INCIDENCIAS

1. ¿Puedo utilizar Netflix directamente en el proyector?

* Sí, se puede. El proyector viene con aplicaciones Netflix/YouTube/Prime Video preinstaladas y con licencia oficial. Tendrá la comodidad de ver sus vídeos favoritos directamente en el proyector sin ninguna molestia.

2. Los contenidos protegidos por derechos de autor de Hulu, Disney+ y servicios similares no se pueden duplicar ni transmitir.

* Debido a la restricción de derechos de autor de Hulu, Disney+ y servicios similares, los contenidos NO PUEDEN ser reflejados o emitidos. Prepare un Fire TV stick , Roku stick o Chromecast™ y conéctelo al proyector para ver los contenidos.

3. Imagen borrosa

* Ajuste el anillo de enfoque/la distorsión trapezoidal.

* El proyector y la pantalla/pared deben estar en la distancia adecuada.

4. ¿Por qué no funciona el mando a distancia?

* Asegúrese de que el mando a distancia apunta directamente al receptor de infrarrojos.

* Asegúrese de haber instalado dos pilas AAA en el mando a distancia.

* Evite mezclar pilas nuevas con pilas usadas en el mando a distancia, ya que esto puede provocar una alimentación insuficiente y problemas de funcionamiento.

5. Imágenes al Revés

* Vaya a **Página de Inicio** > **Ajustes**  > **Proyección** , para invertir la imagen de proyección.

6. Restablecimiento a valores de Fábrica

* Vaya a **Página de Inicio** > **Ajustes**  > **Configuración** > **Restablecer predeterminado** para restablecer los valores predeterminados del proyector.

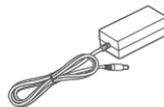
EN LA CAJA



Proyector



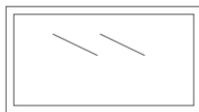
Mando a distancia
(Baterías no incluidas)



Adaptador de
Corriente



Cable HD



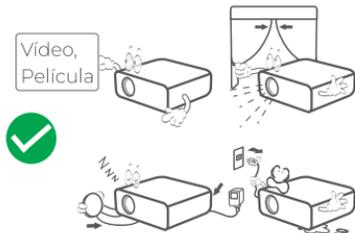
Pantalla del Proyector de 100"



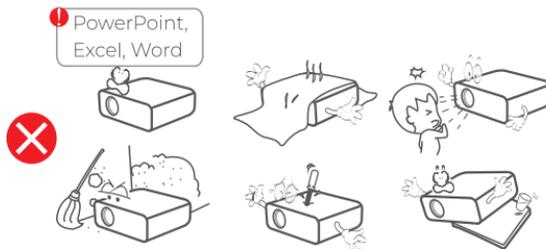
Manual de Usuario

AVISO

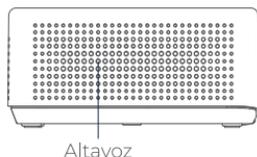
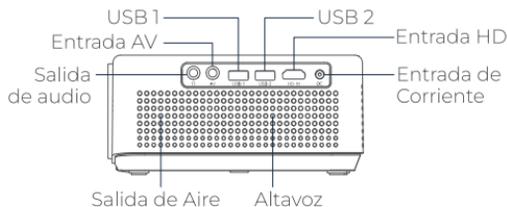
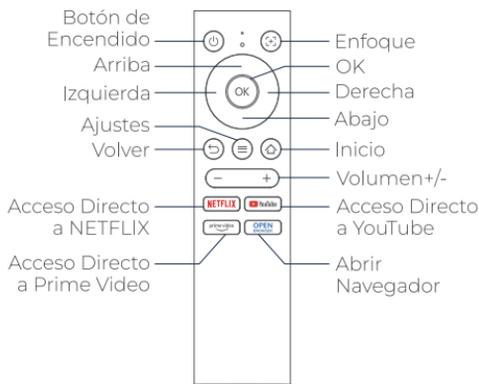
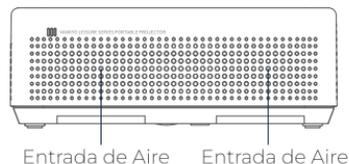
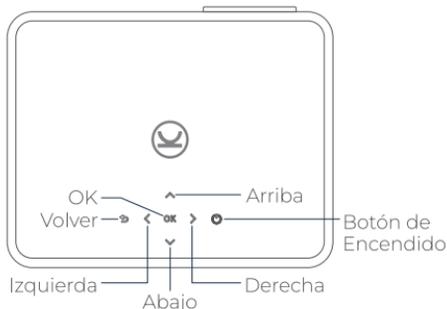
Recomendado



NO Recomendado

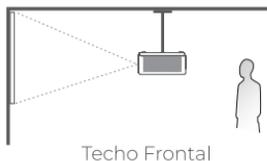
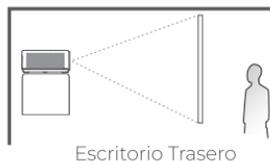
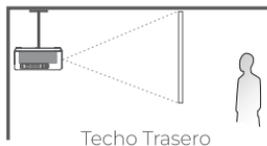
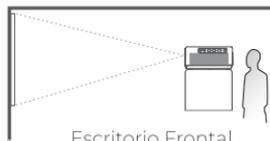


DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



INICIO RÁPIDO

1. Instalación del proyector



Nota:

Cualquiera que sea la opción de instalación que seleccione, por favor asegúrese:

* Ir a **Página de Inicio >**

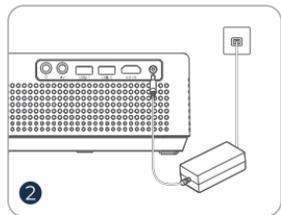
Ajustes  > **Proyección** para seleccionar el modo de proyección correspondiente, para que las imágenes puedan proyectarse correctamente.

* Tornillos de montaje 1/4" (no incluidos)

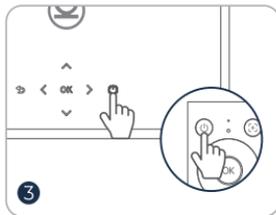
2. Encendido/Apagado



Retire la película protectora.



Conecte el adaptador de corriente a una toma de corriente.



Pulse el botón de encendido para encender o apagar el proyector.

3. Asistente de Configuración

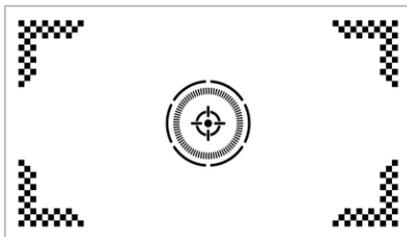
Siga el asistente de configuración para escoja su idioma preferido, establezca una conexión WiFi y acceda a la página de inicio.

4. Ajuste de la Imagen

Enfoque

1. Enfoque Automático

Cuando el proyector detecta temblores/movimientos rápidos, ajusta automáticamente la calidad de la imagen.



Consejo:

Puede ir a Página de Inicio > Ajustes  > Enfoque para activar Enfoque automático después del arranque, permitiendo que el proyector ajuste automáticamente el enfoque después de encenderse.

2. Enfoque Eléctrico/Manual

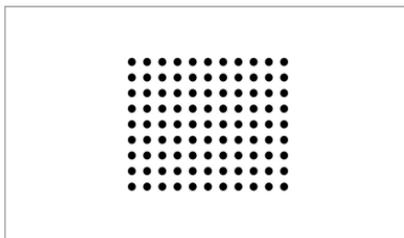
También puede pulsar el botón Enfoque del mando a distancia o ir a **Página de Inicio > Ajustes**  > **Enfoque > Enfoque Manual** para enfocar la imagen hasta que la imagen borrosa se aclare.



Corrección Trapezoidal

1. Corrección Trapezoidal Automática

Cuando el proyector detecta temblores/movimientos rápidos, corrige automáticamente la distorsión trapezoidal.



Consejos::

Puede activar más funciones automáticas en Página de Inicio > Ajustes  > Piedra clave.

- **Corrección automática después del arranque:** Corrige automáticamente la distorsión vertical Después de encender el proyector.
- **Pantalla automática:** Ajusta automáticamente la imagen proyectada para que coincida con su pantalla.
- **Evitar automáticamente:** Detecta y evita automáticamente obstáculos en áreas específicas.

En caso de que la función **Pantalla automática/Evitar automáticamente** no funcione de forma óptima, puede conseguir el efecto deseado ajustando la clave/enfoque.

2. Corrección Trapezoidal Manual

Vaya a Página de Inicio > Ajustes  > Piedra clave > Corrección de cuatro puntos para corregir manualmente la forma de la imagen mediante cuatro puntos.



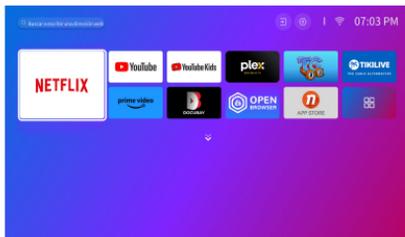
Zoom de imagen

Vaya a Página de Inicio > Ajustes  > Zoom de imagen para reducir o ampliar el tamaño de la imagen entre 50% y 100%.



5. Reproducir contenidos de aplicaciones con licencia oficial como Netflix, Prime Video y YouTube

Vaya a la **Página de Inicio** y seleccione su plataforma preferida a través de los accesos directos del mando a distancia; a continuación, inicie sesión en su cuenta para reproducir los contenidos correspondientes.

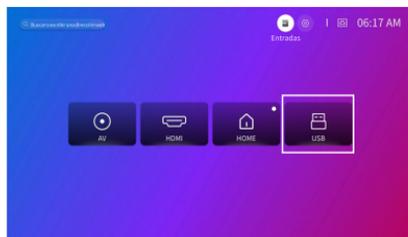
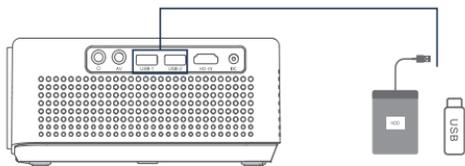


CONEXIÓN DEL PROYECTOR Y FUENTE DE ENTRADA

Conecte correctamente su dispositivo al proyector y, a continuación, seleccione la fuente de entrada adecuada.

1. Conexión USB

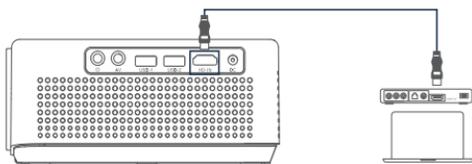
Para reproducir archivos almacenados en la memoria USB, inserte la memoria en el proyector. A continuación, vaya a **Página de Inicio > Entradas** → y seleccione USB1/USB2 para reproducir directamente el archivo deseado.



| | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Formatos de Fotos Compatibles | JPG/PNG/BMP/GIF/JPEG |
| Formatos de Audio Compatibles | OGG/AAC/MP3/FLAC/WAV |
| Formatos de Video Compatibles | MKV/MP4/FLV/MOV/MPG/3GP/MPEG1 |

2. Conexión HD

Para conectar un dispositivo con un puerto de salida HD al proyector, utilice el cable HD suministrado para conectarlo al puerto de entrada HD del proyector. A continuación, vaya a **Página de Inicio > Entradas** → y seleccione HDMI.

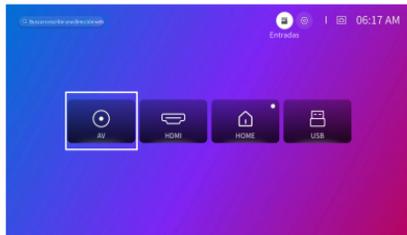
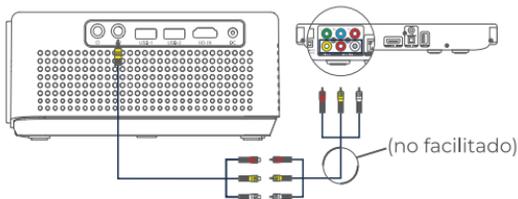


Nota:

HDMI®, el logotipo HDMI® y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

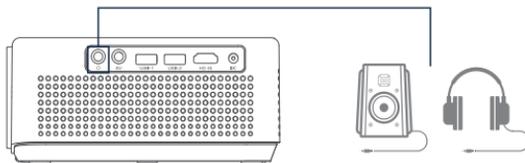
3. Conexión AV

Para conectar un dispositivo con un puerto de salida AV al proyector, utilice el cable AV (no incluido) para conectarlo al puerto de entrada AV del proyector. A continuación, vaya a [Página de Inicio > Entradas](#) → y seleccione AV.



4. Conexión de altavoces y auriculares con cable

Esta opción no es necesaria para seleccionar ninguna fuente de entrada.

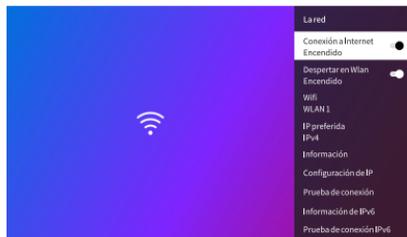


Nota:

Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

CONEXIÓN WIFI

Puede conectar su proyector al WiFi de su router yendo a **Página de Inicio > Ajustes**  > **La red**.



DUPLICADO DE PANTALLA

Para Sistema Android

Para activar esta función, asegúrese de que su dispositivo Android es compatible con **Multipantalla/Smart View/Display Inalámbrico**. Los nombres pueden variar en diferentes dispositivos Android.

Paso 1:

Vaya a la configuración WiFi de su dispositivo Android para activar la opción de WiFi.

Nota:

No es necesario tener una conexión WiFi adecuada, pero es importante asegurarse de que el WiFi está activado en su dispositivo Android.

Paso 2:

Vaya a la **Página de Inicio > Mis aplicaciones**  > **ScreenCast** para entrar en la interfaz de abajo.



Paso 3:

Active la función **Multipantalla/Smart View/Visualización Inalámbrica** en su dispositivo Android y busque el proyector.

Paso 4:

Elija Vankyo_PRJ de la lista y, una vez establecida la conexión, el contenido de su dispositivo Android se reflejará en la pantalla de proyección o en la pared.

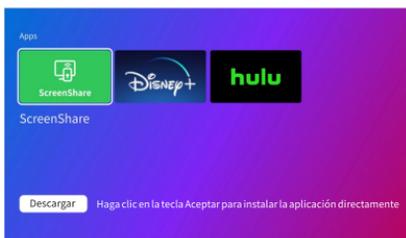
Para Sistema iOS

Paso 1:

Conecte el proyector y su dispositivo móvil al mismo router WiFi.

Paso 2:

Vaya a **Página de Inicio > Mis aplicaciones**  > **APP assistant**. A continuación, seleccione **ScreenShare** y pulse **OK** en el mando a distancia para descargar e instalar la app **ScreenShare**.



Consejo:

Debes descargar la aplicación ScreenShare durante la configuración inicial. Después, puedes omitir este paso.

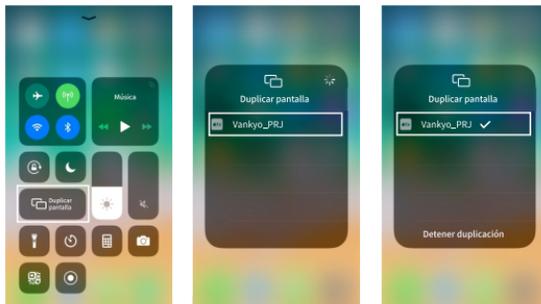
Paso 3:

Vuelva a la página **Mis aplicaciones** y, a continuación, inicie la aplicación **ScreenShare** para acceder a la siguiente página.



Paso 4:

Vaya al Centro de Control de su dispositivo iOS, luego pulse Screen Mirroring/Air Playing para buscar el proyector.



Paso 5:

Elija Vankyo_PRJ de la lista y, una vez establecida la conexión, el contenido de su dispositivo iOS se reflejará en la pantalla de proyección o en la pared.

Compartir en Casa

Paso 1:

Conecte el proyector y su dispositivo móvil al WiFi del mismo router.

Paso 2:

Vaya a la **Página de Inicio > Mis aplicaciones**  y seleccione HomeShare para acceder a la siguiente página. Por favor asegúrese de que el interruptor esté en la posición Encendido.



Paso 3:

Inicie una aplicación de reproducción de vídeo en su dispositivo móvil y seleccione un vídeo para reproducir.

Paso 4:

Pulse  para buscar el proyector y seleccione Vankyo_PRJ para conectarlo. El contenido de su dispositivo se proyectará en la pared/pantalla.

Nota:

Cuando emita un vídeo desde su dispositivo móvil, el vídeo sólo se mostrará en la pantalla proyectada y podrá seguir utilizando su dispositivo móvil sin interrumpir el vídeo ni mostrar ningún otro contenido.

CONEXIÓN BLUETOOTH

1. Uso como altavoz Bluetooth

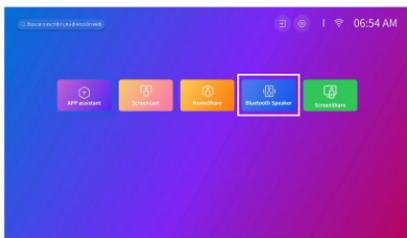
Es posible utilizar este proyector como un altavoz Bluetooth conectando su dispositivo móvil a él a través de una conexión Bluetooth.

Consejo:

Asegúrese de que el Bluetooth del proyector esté habilitado yendo a la Página de Inicio > Ajustes  > Bluetooth.

Paso 1:

Vaya a la Página de Inicio > Mis aplicaciones  > Bluetooth Speaker para preparar el proyector para una conexión Bluetooth.



Paso 2:

Acceda a la configuración Bluetooth de su dispositivo móvil y active Bluetooth. Busque Vankyo_PRJ en la lista de dispositivos disponibles para emparejar su dispositivo móvil con el proyector.



2. Conexión a un Altavoz Bluetooth Externo

Además de la toma de audio de 3,5 mm del proyector, también puede conectar altavoces Bluetooth o auriculares inalámbricos a este proyector a través de la inalámbrica Bluetooth para obtener una salida de audio.

Paso 1:

Encienda su dispositivo Bluetooth y prepárelo para una conexión Bluetooth.

Paso 2:

Vaya a la **Página de Inicio > Ajustes**  > **Bluetooth** para buscar los dispositivos Bluetooth disponibles y, a continuación, seleccione su dispositivo Bluetooth y emparejelo con el proyector.



IMPORTANTE:

- 1 En comparación con la conexión por cable a un altavoz, la conexión inalámbrica Bluetooth tarda más tiempo en procesar los datos de audio digital, convertir dichos datos en una señal de audio y transmitir la señal. Puede haber un retraso o un ligero desfase en el audio debido a interferencias en la señal.

Como resultado, es posible que el sonido del altavoz no esté sincronizado con la imagen del proyector, especialmente cuando se utiliza la duplicación de pantalla inalámbrica con conexión inalámbrica WiFi y Bluetooth al mismo tiempo.

Si experimenta esta situación, compruebe las siguientes opciones para mejorar la calidad del audio:

- * En lugar de utilizar la duplicación de pantalla inalámbrica con conexión inalámbrica WiFi y Bluetooth al mismo tiempo, recomendamos utilizar la conexión HD a través del cable HD suministrado y la conexión Bluetooth simultáneamente. Si aún desea utilizar la duplicación de pantalla inalámbrica, se recomienda emitir el audio a través de un altavoz con cable.
 - * Acerque el dispositivo Bluetooth al proyector.
 - * Mantenga el proyector y el altavoz Bluetooth alejados de otros dispositivos Bluetooth para evitar interferencias.
 - * Es posible que pueda ajustar la latencia (Lip Sync) en el dispositivo que está reproduciendo el vídeo. La forma de ajustar la latencia varía con los diferentes dispositivos; por favor, consúltelo con el fabricante del dispositivo.
- 2 Debido al problema de compatibilidad entre los altavoces/auriculares Bluetooth y el proyector, es posible que algunos dispositivos Bluetooth no puedan emparejarse con el proyector a través de la conexión Bluetooth. Póngase en contacto con nosotros en support@ivankyo.com para obtener más ayuda.

CONFIGURACIÓN



Configuración

1. Configure el idioma del proyector.
2. Ajuste la configuración de fecha y hora.
3. Configura la pantalla para que se active automáticamente el salvapantallas tras un periodo determinado de inactividad.
4. Configura el temporizador de apagado de la pantalla.
5. Configura la pantalla para que se apague automáticamente después de un periodo específico de inactividad.
6. Actualice el software según sea necesario.
7. Restaure el proyector a los ajustes de fábrica.

Modo de imagen

Selecciona el modo de imagen y ajusta las preferencias de imagen, como la temperatura del color, el contraste, etc.

Audio

1. Configure el estilo de sonido que prefiera, como vívido, película, etc.
 2. Elija el modo de salida digital correcto.
- Y mucho más.

Bluetooth

Conecte el proyector a un altavoz Bluetooth externo.

La red

Conecte el proyector a una red WiFi que funcione.

Proyección

Seleccione el modo de proyección adecuado para garantizar una proyección precisa de la imagen.

Piedra clave

1. Permite que el proyector corrija automáticamente la distorsión trapezoidal después de encenderlo.
2. Permite que el proyector corrija automáticamente la distorsión trapezoidal después de moverlo.
3. Permite que la imagen proyectada coincida automáticamente con la pantalla.
4. Permite que el proyector evite obstáculos automáticamente.
5. Corrige la distorsión trapezoidal manualmente.

Zoom

Modifique el tamaño de la imagen entre 50% y 100%.

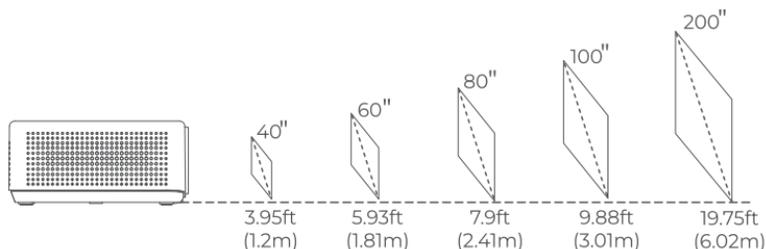
Enfoque

1. Permite que el proyector ajuste automáticamente el enfoque después de encenderlo.
2. Permite que el proyector ajuste automáticamente el enfoque después de moverlo.
3. Ajuste el enfoque manualmente.

Sobre

1. Compruebe la información de la versión, la licencia y la temperatura del dispositivo.
2. Cambie el nombre del proyector.

DISTANCIA Y TAMAÑO DE PROYECCIÓN

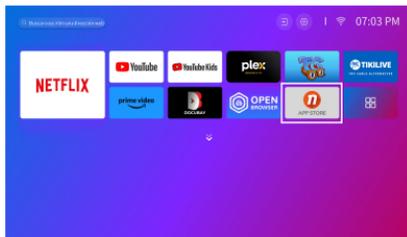


* La distancia de proyección recomendada varía según el contenido de la proyección. Ajuste la distancia entre la pared/pantalla y el proyector según sea necesario.

* La oscuridad ambiental mejorará la claridad de las imágenes proyectadas.

EXPLICACIÓN DE LAS APPS

1. No puede descargar las apps en la plataforma APP STORE, pero si acceder a su cuenta para ver los contenidos directamente.



2. Puede descargar las apps en el Asistente de la aplicación e iniciar sesión en su cuenta para ver los contenidos directamente.



ESPECIFICACIONES

| | | | |
|------------------------|--|------------------------|--|
| Tecnología del Display | LCD | Fuente de Iluminación | LED |
| Resolución | Nativa 1920x1080P | Entrada de Señal | 576i/576P/720i/720P/ 1080i/1080P/4K |
| Tipo de instalación | Delante/Detrás/ Techo | Relación de Aspecto | 16:9 |
| Enfoque | Automático y Eléctrico/Manual | Corrección Trapezoidal | Automático y Eléctrico/ Manual |
| Altavoz | 5W/8Ωx2 | Fuente de alimentación | DC 21V = 2.85A |
| Dimensión de la unidad | 8,7*6,7*11,4 pulgadas (221*170*79mm) | Peso bruto | 5.5lbs (2.5kg) |

| | | | |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|---|
| Formatos de Fotos Compatibles | JPG/PNG/BMP/GIF/JPEG | Formatos de Audio Compatibles | OGG/AAC/MP3/FLAC/WAV |
| Formatos de Video Compatibles | MKV/MP4/FLV/MOV/MPG/3GP/MPEG1 | Puertos | Entrada HD x1/USB x2/ Salida de Audio x1/ Entrada AV x1 |
| Tornillos de montaje | 1/4" | Número de tornillo | 1 (no incluidos) |

Dolby Audio

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

AVISO: Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.

Este producto contiene tecnología sujeta a determinados derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o la distribución de esta tecnología además de este producto sin la(s) licencia(s) correspondiente(s) de Microsoft.

Los propietarios de contenidos utilizan la tecnología de acceso a contenidos Microsoft PlayReady™ para proteger su propiedad intelectual, incluidos los contenidos protegidos por derechos de autor. Este dispositivo utiliza la tecnología PlayReady para acceder a contenido protegido por PlayReady y/o contenido protegido por WMDRM. Si el dispositivo no aplica correctamente las restricciones de uso de contenidos, los propietarios de los mismos pueden solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del dispositivo para consumir contenidos protegidos por PlayReady. La revocación no debe afectar a los contenidos no protegidos ni a los protegidos por otras tecnologías de acceso a contenidos. Los propietarios de contenidos pueden exigir que se actualice PlayReady para acceder a sus contenidos. Si rechaza la actualización, no podrá acceder a los contenidos que la requieran.

La cámara del dispositivo recopilará información de la pantalla de proyección cuando ejecute las funciones de enfoque automático y corrección trapezoidal automática, y la información se eliminará posteriormente. Dicha información no se guardará ni se cargará.

Declaración FCC

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este aparato cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o

televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la

interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

—Reoriente o cambie de lugar la antena receptora

—Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

—Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.

—Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado.

Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el emisor y su cuerpo.

Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Advertencia ISEDC

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes

(1) este dispositivo no debe causar interferencias, y

(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

El dispositivo cumple las directrices de exposición a RF, los usuarios pueden obtener información canadiense sobre la exposición a RF y su cumplimiento. La distancia mínima del cuerpo para utilizar el dispositivo es de 20 cm.

L'appareil est conforme aux directives d'exposition aux RF, les utilisateurs peuvent obtenir des informations canadiennes sur l'exposition aux RF et la conformité. La distance minimale du corps pour utiliser l'appareil est de 20cm.

Este transmisor no debe colocarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.
El funcionamiento de este dispositivo en la banda 5150-5250 MHz está restringido al uso en interiores.

VANKYO SUPPORT

support@ivankyo.com



www.ivankyo.com



@VankyoOfficial



VANKYO